

HOLY TRINITY CATHOLIC CHURCH | ORANGEBURG

SAINT THERESA CATHOLIC MISSION | SPRINGFIELD

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME / AUGUST 2, 2026



MASS TIMES | HORARIOS DE MISA

SATURDAY VIGIL.....4:00PM
SUNDAY.....11:00AM & 1:30PM (ESPAÑOL)
MONDAY.....8:30AM
WEDNESDAY.....6:00PM
(Followed by Our Lady of Perpetual Help Novena)
THURSDAY.....8:30AM
FRIDAY.....5:20PM & 7:00PM (ESPAÑOL)
First Saturday of each month.....9:00AM
Adoration Friday after English Mass.....6:00PM

Saint Theresa

SUNDAY.....9:00AM
THURSDAY.....5:00PM Adoration, 6:00PM Mass

RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

WEDNESDAY.....6:40PM
FRIDAY.....6:00 to 6:50PM
SATURDAY.....After Mass

Saint Theresa

THURSDAY.....5:05 to 5:50

or by appointment

CONTACT US | CONTACTA

Holy Trinity Catholic Church
2202 Riverbank Drive
Orangeburg, SC 29118

Saint Theresa Catholic Mission
155 Railroad Ave
Springfield, SC 29146

Phone 803-534-8177
Office Hours Mon/Wed/Thu/Fri 10AM to 2PM
Website www.holytrinitysc.org
Email holytrinityobg@gmail.com

Admin.....Father Erlin Garcia, IIC
Parochial Vicar.....Father Ismael Navarro, IIC
Parochial Vicar.....Father Arcangel Lopez
Deacon.....Gary Janelle
Deacon.....Darren Jump
Secretary.....Ana Dorantes
Religious Ed.....Katie Giglio

CHAPEL OF PERPETUAL ADORATION
24 Hours - Sign Up Sheet & Code Available

18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

The readings for this Sunday present to us a God who comes to meet the deepest needs of the human person. He knows our hunger, not only for bread, but even more, our hunger for love, hope, peace, and meaning in life. God's Word reminds us and teaches us that only He can fully satisfy our hearts. Today, through the Book of the Prophet Isaiah (Isaiah 55:1-3), the Lord extends to us a beautiful invitation: "All you who are thirsty, come to the water; and you who have no money, come, buy and eat." God freely offers the food that gives life. That food is Himself. It is His love, which cannot be bought or earned. It is a gift that He generously offers to everyone. It is a gift that cannot be found in money, success, power, or passing pleasures. Then the Lord asks us: "Why spend your money for what is not bread, and your wages for what does not satisfy?" That is why Saint Paul reminds us in his Letter to the Romans (Romans 8:35-39) that the greatest reason for our hope is the love of Christ. Neither difficulties, nor suffering, nor trials, nor even death itself can take that love away from us. God's love remains faithful forever. This certainty strengthens our faith and gives us strength in the most difficult moments of life. In today's Gospel, we contemplate the miracle of the multiplication of the loaves and the fish. Jesus sees the tired and hungry crowd and is moved with compassion. He does not remain indifferent to their needs. He heals the sick and then feeds them all. When the disciples want to send the people away so that each one can find food on his own, Jesus answers them: "You give them something to eat." With these words He taught His disciples, and today He teaches us as well, that we cannot simply stand by observing the needs of the world. We are called to be instruments of God's providence. At times we may feel that we have very little: little time, few resources, or limited abilities to help others. But when we place what we have into the Lord's hands and offer it generously, He multiplies our small offering and accomplishes great works. Just as He did with the five loaves and the two fish, which seemed far too little to feed thousands of people, yet in the hands of Jesus they became more than enough. Today, that same miracle continues in every celebration of the Eucharist. Jesus continues to nourish His people with His Body and His Blood, strengthening us to live the Gospel and to share His love with those around us. Therefore, let us ask the Lord to increase our trust in His providence. May He teach us to seek first the food that endures for eternal life, and may He make us generous disciples, ready to share not only our material gifts, but even more our spiritual gifts. Amen.

FR ARCANGEL LOPEZ

18 DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Las lecturas de este domingo nos presentan un Dios que sale al encuentro de las necesidades más profundas del ser humano. Él conoce nuestra hambre, no solo de pan, sino también, y más aún, nuestra hambre de amor, de esperanza, de paz y de sentido para la vida. La Palabra de Dios nos recuerda y nos enseña que solo Él puede saciar plenamente nuestro corazón. El Señor, el día de hoy, a través del libro del profeta Isaías (Is. 55, 1-3), nos hace una hermosa invitación: "Todos los que tienen sed, vengan por agua; y los que no tienen dinero, vengan, compren y coman." Dios ofrece gratuitamente el alimento que da vida, que es Él mismo, que es su amor, el cual, no se compra ni se merece; es un don que Él ofrece generosamente a todos, el cual no se consigue de ninguna otra manera, ni en el dinero, ni en el éxito, ni el poder o los placeres pasajeros. Y, enfatiza diciendo: "¿Por qué gastar el dinero en lo que no alimenta y el salario en lo que no da satisfacción?" Por eso, la mayor razón de nuestra esperanza, nos lo recuerda San Pablo (Rom. 8, 35-39), debe ser el amor de Cristo. De tal manera que, ni las dificultades, ni el sufrimiento, ni las pruebas, ni siquiera la muerte nos lo puedan arrebatar. El amor de Dios permanece fiel para siempre. Esta certeza sostiene nuestra fe, dándonos fuerza en los momentos más difíciles de la vida. En el Evangelio contemplamos el milagro de la multiplicación de los panes y los peces. Jesús ve a la multitud cansada y hambrienta y siente compasión por ella. No permanece indiferente ante su necesidad, sino que sana a los enfermos y luego alimenta a todos. Cuando los discípulos quieren despedir a la gente para que cada uno busque alimento por su cuenta, Jesús les responde: "Denles ustedes de comer." Con estas palabras les enseñaba, y hoy lo hace con nosotros, de que, no podemos limitarnos, solo a observar las necesidades del mundo; pues estamos llamados a ser instrumentos de la providencia de Dios. Tal vez lleguemos a sentir que tenemos poco: poco tiempo, pocos recursos o pocas capacidades para ayudar a los demás, pero cuando lo que tenemos, lo colocamos en las manos del Señor, y lo ofrecemos con generosidad, eso poco que tenemos, el Señor lo multiplica y realiza grandes obras, como en la multiplicación de los cinco panes y los dos peces, los cuales parecían insuficientes para alimentar a miles de personas. Sin embargo, Jesús los hizo más que suficientes. Hoy este milagro se sigue dando en cada Eucaristía. Jesús continúa alimentando a su pueblo con su Cuerpo y su Sangre, fortaleciéndonos para vivir el Evangelio y compartir su amor con quienes nos rodean. Pidámosle por tanto al Señor, que aumente nuestra confianza en su providencia, que nos enseñe a buscar primero el alimento que permanece para la vida eterna y que haga de nosotros discípulos generosos, capaces de compartir nuestros dones materiales y cuanto más los espirituales. Amén

FR ARCANGEL LOPEZ

HOLY TRINITY – ORANGEBURG 2202 RIVERBANK DR.

Aug 1 Sat 4:00 PM Angelina Ihejirika r.b. Bernadette Nwafor

Aug 2 Sun 11:00 AM Frank Lengel r.b. Bernadette Nwafor

1:30 PM Español Por el cumpleaños de Santiago Fernandez r.b.
Familia Fernandez

Aug 3 Mon 8:30 AM †Barbara Clark r.b. Colleen Atkinson

Aug 5 Wed 6:00 PM †Francis Olenick r.b. Renate Rayner

Aug 7 Fri 7:00 PM Español Jesus Serrano r.b. Familia Serrano

HOLY TRINITY REGISTRATION

Father Erlin invites everyone who is not registered with the parish to do so; registration forms are available in the church vestibule. Please place them in the offering basket.

RELIGIOUS EDUCATION CLASS

Catechism classes begin on August 9, 2026; on that same day, there will be a mandatory meeting for all the children's parents.

GUITARIST IN NEED

If God has given you the gift of playing the guitar, you can use that gift to serve the church. Please let us know and contact the office.

COUNTERS NEEDED

We need volunteers for counting for Sundays and Mondays. Please contact the office for more information.

24HR ADORATION

We will have 24hr adoration beginning Wednesday August 5th after mass and will end on Thursday August 6th at 8pm

REGISTRACIÓN EN HOLY TRINITY

El Padre Erlin invita a todos los que no están registrados en la parroquia a que lo hagan, las formas de registro están en el vestíbulo de la Iglesia. Ponerlo en la canasta de ofrenda.

CLASES DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Las clases de catecismo empezaran el 9 de agosto, 2026, el mismo día habrá una junta bligatoria con todos los papas de los niños.

GUITARRISTA

Si Dios te ha dado el don de tocar la guitarra puedes utilizar ese don sirviendo ala Iglesia, si quieres integrar a algunos de los coros de la Iglesia dejenos saber y contacta a la oficina.

CONTADORES

Se necesitan contadores para los sábados y domingos. Por favor de contactar a la oficina para mas información. Gracias.

ADORACIÓN 24 HRS

Tendremos adoración de 24hrs empezando el día 5 de Agosto después de la misa y terminaremos el jueves 6 de Agosto a las 8 pm.

GRUPO DE WHATTSAPP HOLY TRINITY

Personas que no se han inscrito en el grupo de whatsapp de la parroquia se les invita hacerlo, ahí se comparte informacion importante sobre todo lo relacionado a eventos, etc. Si desea unirse por favor de contactar a Rosa Rodriguez.

RICA

Las clases de RICA empezaran el día Viernes 7 de Agosto a las 8 pm, cada semana. Para mas informacion contactar a Abigail Torres.

ORDER OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (OCIA)

OCIA for 2026-27 will meet on Wednesdays at 7:00 pm in Room 6. The first meeting will be August 12, 2026. Anyone who is interested in knowing more about the Catholic faith or anyone who has been away from the Church for a long time, or anyone who wants to join the Catholic Church is welcome to join us. If you have questions, contact Jackie Skubal (803) 682-3631 or Deacon Gary (803) 534-8177 Ext. 3.

Holy Trinity Ministry Schedule for AUGUST 8-9, 2026

Saturday 4:00 pm	EEM: Earl Quay & Renate Rayner Lectors: Cindi & Mike Evans Altar Servers: Ushers: Ed Gibney & Ricky Union Greeter: Charlotte Newberry
Sunday 11:00 am	EEM: Florence Anoruo & Joseph Onyeocha Lectors: Pat Janelle & David Hess Altar Servers: Usher: Clifford Murph, Sean Diomampo & Gabe Diomampo Greeter: Daisy Morgan
Sunday 1:30 pm	EMM: Guadalupe Bravo y Nicolas Carrillo Lectores: Adamaris Martinez y Alondra Tamayo Viernes (Agosto 7) Emily Granados Monaguillos: Monica Serrano y Jeico Nuñez Ujieres: <u>Grupo 2:</u>

PRAY FOR....OREMOS POR...

Arlene Maffione, Regina Keller, Michael Gradwohl, Nancy Lynn Bates, Bob Polfliet, Charlotte Taylor, Bernice Hoffman, Jeanette Gmerek, Matt Watson, Louise Potan, Georgia Good, Marion Moultrie, Paul Bidwell, Myrna Gutting, Ron Reed, David Steen, Tyler Hill, James Rayner, Thomas Casey, Clay Rush, Georgina Regan, Gloria Woodruff, Don Yongue, Diane Marchant, Adamari Ventura, Kathy, Blaine Sequin, Barbara Clark, Clifford Murph Jr., Tommy Bell, Catherine Reed, Ray Russell, Brad Richard, Pamela Guilyard, Demetrius Grays, Hilliary Watkins, Dan Rager, Barney Flood, and Henry Flood, Sheronda Simpson, Bud Devoti, Frank Lengel, Fr. Emmanuel, Andy Bidwell, Mark Locke, Chaselynn Grubbs, Susan Flinton, Bryan Blaze, Rick Blasic, Allison Keller, Michelle Dent, Greg Osting



WEDDING ANNIVERSARY

R.B.

DYLAN & BRITTANY CHAVIS

Attendance and Donations– Asistencia y Donaciones

JULY 26, 2026

	<u>Holy Trinity</u>	<u>St Theresa</u>
Envelopes Offering	\$2590	\$800
Electronic Giving	\$419.75	\$100
Cash Giving	\$1493	\$70
2nd Collection (Infirm Priests)	\$125	\$0
Weekly totals	\$4627.75	\$970

Attendance

Adults	447	28
Children	116	5

BICENTENNIAL CAMPAIGN

Please make checks to: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Send to: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd
 Charleston, SC 29407

CAMPAÑA DEL BICENTENARIO

Escriba cheque a: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Envíe a: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd.
 Charleston, SC 29407

PROTECTING OUR CHILDREN

Each of our Churches and the Diocese of Charleston are committed to the protection of children. The following numbers are provided for your information: Diocesan Victim Assistance Minister (800) 921-8122

PROTEGIENDO NUESTROS NIÑOS

Cada una de nuestras Iglesias y la Diócesis de Charleston están comprometidas con la protección de nuestros niños. Para su información le proveemos los siguientes números: Ministro diocesano de asistencia a víctimas (800) 921-8122;